

## Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šaľa č. 2/2016 o podmienkach poskytovania dotácií, podľa Uznesenia č. 5/2016 - VI.  
z 5. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šali  
zo dňa 28. apríla 2016 a v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

---

Číslo zmluvy: 249/2016

### Zmluvné strany:

#### 1. Poskytovateľ dotácie: Mesto Šaľa

so sídlom Námestie Sv. Trojice č.7, 927 15 Šaľa  
zastúpené primátorom mesta  
Mgr. Jozefom Belickým  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic  
and Slovakia, a.s.  
číslo účtu: 6627849005/1111  
IBAN: SK4811110000006627849005  
BIC: UNCRSKBX  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049  
(ďalej len „poskytovateľ“)

#### 2. Prijímateľ dotácie: Občianske združenie MACEVA

zapísané v Registri organizácií ŠÚ SR  
so sídlom Sládkovičova 10, 927 01 Šaľa  
zastúpené štatutárnym zástupcom združenia  
PhDr. Rudolfom Kuklovským  
bankové spojenie: SBERBANK Slovensko, a.s.  
č. ú.: 4230142002/3100  
IBAN: SK0831000000004230142002  
BIC: LUKASKBX  
IČO: 42 041 406  
DIČ: 2022144421  
(ďalej len „prijímateľ“)

sa dohodli na uzavretí zmluvy nasledovne:

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta na rok 2016 poskytovateľom prijímateľovi vo výške 400,00 EUR (slovom: štyristo eur).
2. Dotácia je poskytovaná v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šaľa č. 2/2016 o podmienkach poskytovania dotácií (ďalej len VZN č. 2/2016) a Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Šali č. 5/2016 –VI. zo dňa 28. apríla 2016 na základe predloženého projektu pod názvom Vystúpenie mužského vokálneho súboru Noach.



## **Čl. II.**

### **Účel použitia dotácie**

1. Poskytovateľ poskytuje dotáciu prijímateľovi na podporu zorganizovania koncertného vystúpenia mužského vokálneho súboru Noach. Dotácia bude použitá na financovanie nákladov spojených s odmenami účinkujúcich – honorárov za vystúpenie.
2. Prijímateľ prijíma od poskytovateľa dotáciu vo výške 400,00 EUR a zaväzuje sa ju použiť výhradne na účely bližšie špecifikované v bode 1. tohto článku zmluvy.
3. Dotácia je doplnkovým zdrojom, z toho dôvodu nie je prípustné, aby z nej prijímateľ financoval všetku svoju činnosť.

## **Čl. III.**

### **Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa**

1. Prijímateľ sa zaväzuje usporiadať podujatie podľa bodu 1. článku II. v riadnej kvalite a v rozsahu uvedenom v tejto zmluve a v žiadosti o poskytnutie dotácie.
2. Poskytovateľ poskytne schválenú dotáciu do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v časti Zmluvné strany.
3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ sa zaväzuje predložiť písomné vyúčtovanie dotácie do 30. 11. 2016 podľa prílohy č. 2 a č. 3 VZN č. 2/2016 spolu s originálmi a kópiami účtovných dokladov (faktúra, výpis z bankového účtu, doklad o úhrade výdavku v hotovosti, výdavkový pokladničný doklad príjemcu dotácie, výstup z účtovníctva – hlavná kniha alebo peňažný denník s označením predmetných účtovných dokladov) preukazujúcich účel, predmet a rozsah použitia poskytnutej dotácie. Totožnosť s originálmi potvrdí svojim podpisom zodpovedný zamestnanec poskytovateľa. Účtovné doklady ako aj prílohy k účtovným dokladom musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správnosť predloženého vyúčtovania zodpovedá prijímateľ.
6. Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o objektívnych prekážkach brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účely bližšie špecifikované v článku II. tejto zmluvy, alebo dodržiavaniu predmetu, rozsahu, zmluvných podmienok alebo lehôt na použitie dotácie. Zároveň sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť nepoužitú dotáciu alebo jej časť poskytovateľovi do 5 dní odo dňa zaslania písomného oznámenia o existencii objektívnych prekážok brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účely bližšie špecifikované v článku II. tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, predmetu, rozsahu či lehôt, najneskôr však do 30. 11. 2016.
7. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na tento účel je prijímateľ povinný poskytovateľovi alebo ním povereným osobám umožniť vykonanie fyzickej a účtovnej kontroly použitia dotácie vo svojom sídle a v iných vhodných priestoroch, ako aj nahliadnutie do originálov všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa použitia dotácie,



nahliadnutie do účtovnej evidencie prijímateľa a listinných dôkazov, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie.

8. V prípade, ak prijímateľ nepredloží písomné vyúčtovanie dotácie v lehote podľa bodu 5 tohto článku, je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celom rozsahu.
9. Ak prijímateľ neoprávnene použije prostriedky poskytovateľa, resp. nedodrží účel a podmienky stanovené v tejto zmluve, je povinný poskytovateľovi vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v celej výške vrátane úrokov.
10. Na porušenie finančnej disciplíny vrátane sankcií sa vzťahujú ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. Prijímateľovi nevzniká právny nárok na dotáciu.
12. Prijímateľ sa zaväzuje na všetkých aktivitách, na ktoré mu zo strany poskytovateľa bola poskytnutá dotácia, bezodkladne po nadobudnutí tejto zmluvy, prezentovať mesto Šaľa ako poskytovateľa dotácie v zmysle predloženej žiadosti o dotácie:
  - 12.1 propagácia formou umiestnenia erbu mesta na centrálnom banneri, farebných posteroch, fotodokumentačných výstupoch – fotografie, DVD záznamy, mestské informačné vitríny, citylighty a pod.
  - 12.2 medializácia prebehne prostredníctvom miestnych, regionálnych, prípadne celoslovenských printových elektronických médií – Kam v Šali, Slovo Šaľanov, Nitrianske noviny ako príloha SME, Naše novinky, Šaľa 24, Artforum, TV KREA, regionálne vysielanie RTVS, sociálne siete - napr. facebook, internetových stránok právnických a fyzických osôb, vrátane vyhotovenia dokumentácie o uvedenej prezentácii (fotografie a pod.), ktoré prijímateľ predloží poskytovateľovi spolu s vyúčtovaním projektu. prijímateľa najneskôr do 30. 11. 2016.

#### Čl. IV.

##### Záverečné ustanovenia

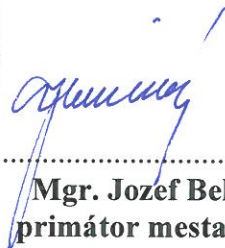
1. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov Slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo doplniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať druhej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenej v úvode zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená druhej zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
4. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa a je platná dňom podpisu oboch zmluvných strán. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy na webovom sídle mesta Šaľa. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva obsahuje ich slobodne, určito a vážne prejavenu vôľu, bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
6. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.

Šaľa ..... 27.5.2016

Šaľa ..... 24.5.2016







**PhDr. Rudolf Kuklovský**  
štatutárny zástupca OZ MACEVA

**Mgr. Jozef Belický**  
primátor mesta Šaľa

Občianske združenie MACEVA  
Sládkovičova 10, 927 01 Šaľa  
IČO: 42 041 406  
DIČ: 2022144421  
Mobil: +421 903 511 575

7